



BOSCH



Registreerige
oma uus seade seade
nüüd portaalis MyBosch
ja kindlustage endale
tasuta eelised:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

Külmik-sügavkülmik

KFN96...

[et] Kasutusjuhend



Lisateavet ja selgitusi leiate internetist. Skannige tiitellehel olevat QR-koodi



Sisukord

1 Ohutus	3	7.2 Nõuandeid kasutamise kohta	14
1.1 Märksõnade määratlused	3	7.3 Seadme väljalülitamine	15
1.2 Üldised juhised	3	7.4 Temperatuuri seadmine	15
1.3 Sihtotstarbeline kasutamine	4	7.5 Nupulukk	15
1.4 Kasutajate ringi piiramine	4	8 Lisafunktsioonid	15
1.5 Ohutu transport	4	8.1 superjahutus	15
1.6 Ohutu paigaldamine	4	8.2 superkülmutus	15
1.7 Ohutu kasutamine	5	8.3 Energiasäästurežiim	16
1.8 Kahjustada saanud seade	7	8.4 Puhkerežiim	16
2 Varalise kahju vältimine	8	9 Alarm	16
3 Keskkonnakaitse ja säästmine	8	9.1 Uksealarm	16
3.1 Pakendi käitlemine	8	9.2 Temperatuurialarm	16
3.2 Energia säästmine	8	10 Home Connect	17
4 Paigaldamine ja ühendamine	9	10.1 Home Connecti seadistamine	18
4.1 Tarnekomplekt	9	10.2 Signaali tugevuse kontrollimine	18
4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid	9	10.3 Home Connect tarkvara värskenduse installeerimine	18
4.3 Seadme paigaldamine	10	10.4 Home Connect seadistuste lähtestamine	19
4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.	10	10.5 Kaugdiagnostika	19
4.5 Seadme ühendamine vooluvõrku	10	10.6 Andmekaitse	19
5 Tutvumine	11	11 Jahekamber	19
5.1 Seade	11	11.1 Juhtnöörid toiduainete hoidmiseks jahekambris	20
5.2 Juhtpaneel	12	11.2 Jahekambri külmatsoonid	20
6 Varustus	13	12 Sügavkülmkamber	20
6.1 Riiul	13	12.1 Külmutusvõimsus	20
6.2 Hoiusahtel	13	12.2 Juhtnöörid toiduainete asetamiseks sügavkülmkambris	20
6.3 Niiskusregulaatoriga köögiviljasahtel	13	12.3 Juhtnöörid värskete toiduainete külmutamiseks	20
6.4 Või- ja juustusahtel	14	12.4 Külmutatud toiduainete säilivus temperatuuril -18 °C	21
6.5 Ukseriit	14		
6.6 Tarvikud	14		
7 Põhimõtteline käsitsemine	14		
7.1 Seadme sisselülitamine	14		

12.5 Külmutatud toiduainete ülessulutamise meetodid	21	15.2 Seadme toimivuse testi läbi- viimine	27
13 Sulatamine	21	16 Ladustamine ja jäätmekäit- lus	27
13.1 Jahekambri sulatamine	21	16.1 Seadme kasutamise lõpe- tamine	27
13.2 Sügavkülmkambriga sula- tamine	21	16.2 Kasutatud seadme jäätme- käitlus	27
14 Puhastamine ja hooldamine ...	21	17 Klienditeenindus	28
14.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks	21	17.1 Tootenumbr (E-Nr) ja toot- misnumber (FD-nr)	28
14.2 Seadme puhastamine	22	18 Tehnilised andmed	28
14.3 Sisepandud osade väljavõt- mine	22	18.1 Teave vaba ja avatud lähte- koodiga tarkvara kohta	29
14.4 Seadme osade väljavõt- mine	23	19 Vastavusdeklaratsioon	30
15 Tõrgete kõrvaldamine	24		
15.1 Voolukatkestus	27		



1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Märksõnade määratlused

Siit leiate käesolevas kasutusjuhendis kasutatud märksõnade tähenduse.

HOIATUS

Järgige neid juhiseid, et hoida ära võimalikke raskeid või surma põhjustavaid vigastusi.

ETTEVAATUST

Järgige alltoodud juhiseid, ei hoida ära kergemaid või keskmise raskusastmega vigastusi.

TÄHELEPANU

Järgige alltoodud juhiseid, et hoida ära seadme kahjustusi või muud varalist kahju.

Märkus: See viitab olulisele teabele.

1.2 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.

- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.3 Sihtotstarbeline kasutamine

Kasutage seadet ainult:

- toiduainete jahutamiseks ja külmutamiseks ning jää valmistamiseks.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

1.4 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

Üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed tohivad külmikut/sügavkülmikut täita ja tühjendada.

1.5 Ohutu transport

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme suur kaal võib selle tõstmisel tekitada vigastusi.

- ▶ Ärge tõstke seadet üksi.

1.6 Ohutu paigaldamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatu paigaldus on ohtlik.

- ▶ Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
- ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupesasse.
- ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjade kohaselt paigaldatud.
- ▶ Ärge mitte kunagi toitke seadet välise lülitusseadise, nt programmeeritava või kaugjuhtimisseadme kaudu.

- ▶ Kui seade on paigaldatud, peab võrgujuhtme võrgupistik olema vabalt ligipääsetav või kui vaba juurdepääs ei ole võimalik, peab elektripaigaldises vastavalt kehtivatele eeskirjadele olema paigaldatud lahtusseade.
- ▶ Jälgige seadme paigaldamisel, et võrgujuhet ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Võrgujuhtme kahjustatud isolatsioon on ohtlik.

- ▶ Ärge laske võrgujuhtmel soojusallikatega kokku puutuda.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Kui seadme ventilatsiooniavad on suletud, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Ärge sulgege seadme korpuses olevaid ventilatsiooniavasid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Pikendatud võrgujuhtme ja heakskiitmata adapterite kasutamine on ohtlik.

- ▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harukarpe.
- ▶ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
- ▶ Kui võrgujuhe on liiga lühike ja pikem võrgujuhet ei ole saada-val, pöörduge maja elektripaigaldise kohandamiseks elektriettevõtte poole.

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

- ▶ Ärge paigaldage portatiivseid harupesi ega võrguplokke seadme tagaküljele.

1.7 Ohutu kasutamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- ▶ Ärge jätke seadet väga kuuma ega niiskesse keskkonda.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

⚠ HOIATUS – Lämbumisoht!

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.

- ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida. Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.
- ▶ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Külmaringluse kahjustamise tagajärjel võib eralduda tuleohtlikku külmaainet, mis võib plahvatada.

- ▶ Sulamisprotsessi kiirendamiseks ärge kasutage muid mehhaanilisi seadmeid või muid vahendeid kui tootja soovitatud vahendid.
- ▶ Kinnikülmund toiduained eemaldage nüri esemega, nt puidust lusika varrega.

Põlevate survegaasidega tooted, nt aerosoolid võivad plahvatada.

- ▶ Ärge hoidke seadmes süttivate gaasidega tooteid ja plahvatusohtlikke aineid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Seadme sees olevad elektriseadmed võivad põhjustada tulekahju, nt kütteseadmed või elektrilised jäämasinad.

- ▶ Ärge kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid.

⚠ HOIATUS – Vigastusoht!

Süsihappegaasi sisaldavate jookide pakendid võivad lõhkeda.

- ▶ Ärge hoidke sügavkülmkambris süsihappegaasi sisaldavaid jooke.

Eraldub tuleohtlik külmaaine ja kahjulikud gaasid võivad kahjustada silmi.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

Seade võib ümber minna.

- ▶ Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.

⚠ HOIATUS – Külmapõletuste oht!

Kokkupuude külmutatavate toiduainete ja külmade pindadega võib tekitada külmapõletusi.

- ▶ Ärge kunagi pange sügavkülmkambrist välja võetud toitu kohe suhu.
- ▶ Vältige naha pikemaajalist kokkupuutumist külmutatud toiduainete, jää ja metallist pindadega sügavkülmkambris.

⚠ **ETTEVAATUST – Tervisekahjustuse oht!**

Järgige järgmisi juhiseid, et kaitsta toiduaineid saastumise eest.

- ▶ Kui uks on pikemat aega, lahti, võib seadme sisemuses temperatuur olulisel määral tõusta.
- ▶ Puhastage korrapäraselt pindu, mis võivad kokku puutuda toiduainete ja ligipääsetavate äravoolusüsteemidega.
- ▶ Toorest liha ja kala hoidke külmkapis sobivates anumates nii, et need ei puutu kokku teiste toiduainetega ja et nende mahl ei tilgu teiste toiduainete peale.
- ▶ Kui külmik/sügavkülmik seisab pikemat aega tühjana, lülitage seade välja, laske sulada, puhastage ja jätke uks lahti, et vältida hallituse teket.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alumiiniumi. Happeliste toiduainete kokkupuutel seadmes oleva alumiiniumiga võivad alumiiniumioonid toiduainesse üle kanduda.

- ▶ Saastunud toiduaineid ärge tarbige.

1.8 Kahjustada saanud seade

⚠ **HOIATUS – Elektrilöögi oht!**

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge kunagi rakendage tööle kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Kutsuge klienditeenindus. → *Lk28*

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe või ühendusjuhe saab kahjustada, tuleb see asendada erilise võrgujuhtme või erilise ühendusjuhtmega, mis on saadaval tootjalt või tema klienditeenindusest.

HOIATUS – Tuleoht!



Kui torud on kahjustada saanud, siis võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal.
- ▶ Õhutage ruumi.
- ▶ Lülitage seade välja. → *Lk15*
- ▶ Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk28*

2 Varalise kahju vältimine

TÄHELEPANU

Suure kaalu tõttu võivad seade või selle rattad seadme nihutamisel põrandat kahjustada.

- ▶ Transportige seadet kärutõstukiga.
- ▶ Seadme nihutamisel kasutage põrandakaitset ja ärge tehke siksakke.

Seadme ukse sulgemisel võib ukse lahti tõmmatud kandur seadet kahjustada.

- ▶ Ärge kunagi tõmmake ukse kandurit lahti manuaalselt.
- ▶ Kui ukse kandur on lahti tõmmatud, siis lükake see enne ukse sulgemist kinni.

Seadme sokli, siinide või uste kasutamine istumisasendina või redelina võib seadet kahjustada.

- ▶ Ärge astuge ega toetuge seadmele, soklile, siinidele ega ustele.
- Õli või rasva toimel võivad plastosad ja uksetihendid muutuda poorseks.
- ▶ Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alu-

miiniumi. Happeliste toiduainetega kokkupuute korral alumiinium korrodeerub ja muudab värvi.

- ▶ Hoidke toiduaineid seadmes ainult pakituna.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

3 Keskkonnakaitse ja säästmine

3.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.

- ▶ Käideldge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

3.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem voolu.

Paigalduskoha valik

- Kaitske seadet otsese päikesekiirguse eest.

- Paigaldage seade küttekehadest, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugele:
 - Kaugus elektri- või gaasipliidist peab olema 30 mm.
 - Kaugus õli- või sõepliitidest peab olema 300 mm.
- Ärge katke kinni ega blokeerige välimisi ventilatsiooniaspekte.

Energia säästmine kasutamisel

Märkus: Tarvikute paigutus ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

- Avage sügavkülmkambrist ust vaid lühikeseks ajaks ja sulgege see hoolikalt.
- Ärge kunagi katke kinni ega blokeerige sisemisi õhutusavasid või välimisi ventilatsiooniaspekte.
- Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel laske enne sissepanekut jahtuda.
- Külmutatud toiduainete külma ära kasutamiseks pange need ülessulamiseks jahekambrisse.
- Jätke toiduainete ja tagaseina vahetle alati veidi ruumi.
- Puhastage tolmuimejaga välimised ventilatsiooniregistid.

4 Paigaldamine ja ühendamine

4.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne kompleksuse suhtes.

Pretensioonide korral pöörduge oma edasimüüja või meie klienditeeninduse poole. → *Lk28* poole.

Tarnekomplekti koostis:

- Eraldiseisev seade
- detailid ja tarvikud¹
- Paigaldusmaterjal
- Paigaldusjuhend
- kasutusjuhend
- hooldekeskuste loetelu
- garantii lisaleht²
- energiamärgistus
- teave energiakulu ja müra kohta
- Info Home Connect kohta

4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid

HOIATUS

Plahvatusoht!

Kui seade on liiga väikeses ruumis, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Paigaldage seade üksnes ruumi, mille ruumala on vähemasti 1 m³ 8 g külmaaine kohta. Külmaaine kogus on märgitud tüübisildile.

→ "Seade", Joonis **1** / **4** *Lk11*

Seadme kaal võib olenevalt mudelist olla tarnimisel kuni 165.

Seadme kaalu kandmiseks peab aluspind olema piisavalt stabiilne ja kandevõimeline.

Aluspind peab olema ühetasane.

See jahutusseade on ette nähtud kasutamiseks temperatuurivahemikus 10 °C kuni 43 °C.

Seade on lubatud ümbritseva keskkonna temperatuuril täielikult toimiv. Kui kasutate seadet madalamal temperatuuril, ei teki kuni temperatuurini 5 °C seadmel kahjustusi.

¹ Olenevalt seadme varustusest

² Mitte kõikides riikides

Üksteise kohale ja üksteise kõrvale paigaldamine

Kui soovite paigaldada kahte külmi-
kut üksteise kohale või üksteise kõr-
vale, peab seadmete vaheline vahe-
kaugus olema vähemalt 150 mm.

Teatud seadmete puhul on võimalik
paigaldus ilma minimaalse vahekau-
guseta. Hankige selle kohta infot ko-
dumasinade kauplusest.

4.3 Seadme paigaldamine

- Paigaldage seade vastavalt komp-
lekti kuuluvale paigaldusjuhendile.

4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasu- tamiseks.

1. Võtke välja infomaterjal.
2. Eemaldage kaitsekile ja transpordi-
kinnitused, nt teibid ja kartong.

3. Puhastage seadmet esmakordselt.
→ Lk22

4.5 Seadme ühendamine voo- luvõrku

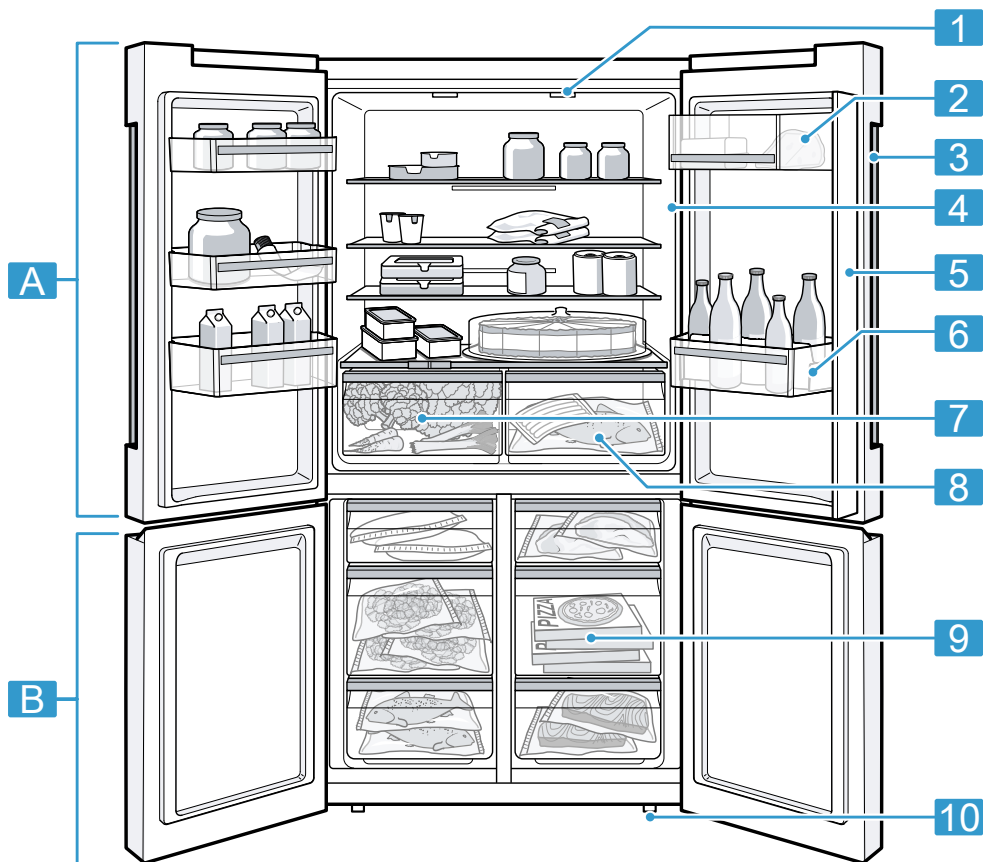
Nõue: Pärast pikaliasendis transpor-
timist ja seadme ülesseadmist ooda-
ke vähemalt üks tund, enne kui sead-
me elektrivõrku ühendate.

1. Ühendage võrgujuhtme pistik
seadmega.
 2. Ühendage seadme võrgujuhtme
võrgupistik seadme lähedal asu-
vasse pistikupessa.
Seadme ühendusandmed on too-
dud tüübisildil.
→ "Seade", Joonis **1** / **4** Lk11
 3. Kontrollige võrgupistiku tugevat
kinnitust.
- ✓ Seade on nüüd töövalmis.

5 Tutvumine

5.1 Seade

Siit leiate oma seadme komponentide ülevaate.



1

Olenevalt varustusest ja suuruselt võib seade joonistest erineda.

A Jahekamber → Lk19

B Sügavkülmkamber → Lk20

1 Valgusti

2 Või- ja juustusahtel → Lk14

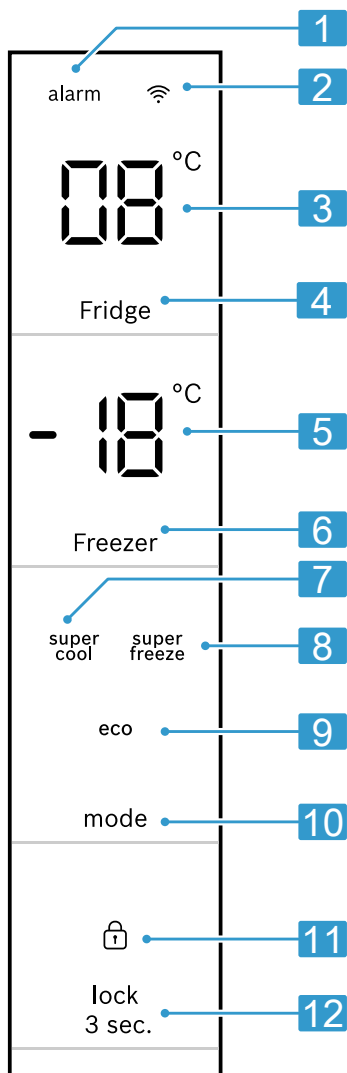
3 Juhtpaneel → Lk12

4 Tüübisilt → Lk28

-
- 5** Kondensaadikaitsega uksepiilar
→ Lk 8
-
- 6** Ukseriul suurte pudelite jaoks
→ Lk 14
-
- 7** Niiskusregulaatoriga köögivil-
jasahtel → Lk 13
-
- 8** Hoiusahtel → Lk 13
-
- 9** Sügavkülmsahtel → Lk 23
-
- 10** Kruvijaalg
-

5.2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli abil saate seadistada kõi-
ki seadme funktsioone ning saada
teavet seadme käitusoleku kohta.



2

-
- 1** alarm põleb, kui alarm on sisse
lülitatud.
-

	 põleb, kui kasutaja määrat- letud seadistused on välja regu- leeritud Home Connect ra- kenduse kaudu. Lisateavet leiate Home Connect rakendus- est.
2	
3	Näitab jahekambri seatud tem- peratuuri °C.
4	Fridge reguleerib jahekambri tem- peratuuri.
5	Näitab sügavkülmkambri seatud temperatuuri °C.
6	Freezer reguleerib sügavkülm- kambri temperatuuri.
7	super cool põleb, kui superjahu- tus on sisse lülitatud.
8	super freeze põleb, kui super- külmutus on sisse lülitatud.
9	eco põleb, kui energiasäästure- žiim on sisse lülitatud.
10	mode on ette nähtud lisafunkt- siooni valimiseks.
11	 põleb, kui nupulukk on akti- veeritud.
12	lock 3 sec. lülitab sisse või välja juhtpaneeli nupuluku.

6 Varustus

Seadme varustus sõltub mudelist.

6.1 Riilul

Riili asukoha muutmiseks võtke riilul
välja ja asetage teise kohta.

→ "Riili eemaldamine", Lk22

6.2 Hoiusahtel

Säilitussahtlis on madalamad tem-
peratuurid kui jahekambris. Ajuti võib
esineda temperatuure alla 0 °C.

Selleks et saavutada hoiusahtlis ligi-
kaudu 0 °C temperatuuri, seadke ja-

hekambri temperatuur 2 °C peale.

→ Lk15

Säilitussahtli madalamaid tem-
peratuure kasutage kergesti riknevate
toiduainete, nt kala, vorsti ja liha säili-
tamiseks.

6.3 Niiskusregulaatoriga köö- giljasahtel

Värsket puu- ja köögivilja hoidke pa-
kendamata puu- ja köögiviljasahtlis.
Lõigatud puu- ja köögivilja hoidke
kinnikaetult või õhukindlalt pakituna.
Niiskusregulaatori abil saate regulee-
rida köögiviljasahtlis õhuniiskust. Nii
saate värsket puu- ja köögivilja
säilitada kauem kui tavalise säili-
tamise korral.

Puu- ja köögiviljasahtli õhuniiskust
saate reguleerida vastavalt sellele,
millist liiki ja millises koguses puu-
või köögivilju sahtlis hoiate, selleks
nihutage niiskusregulaatorit:

- Keerake vasakule, et saavutada
madalamat õhuniiskust , kui
säilitate põhiliselt puuvilja, segatüü-
pi toitu ja kui sahtel on väga täis.
- Keerake paremale, et saavutada
suurt õhuniiskust , kui säilitate
põhiliselt köögivilja või kui sisse-
pandud kogus on väike.

Sõltuvalt puu- ja köögiviljade kogu-
sest ja liigist võib köögiviljasahtlisse
tekkida kondensatsioonivett.

Pühkige kondensatsioonivesi kuiva
lapiga ära ja reguleerige niiskusre-
gulaatorist välja madalam õhuniiskus.
Et säilitada kvaliteeti ja maitset, hoid-
ke külmaturundlikku puu- ja köögivilja,
nt ananassi, bananne, tsitruselisi,
kurke, suvikõrvitsat, paprikat, toma-
teid ja kartuleid väljaspool seadet te-
mperatuuril 8 °C kuni 12 °C.

6.4 Või- ja juustusahtel

Võid ja kõva juustu säilitage või- ja juustusahtlis.

6.5 Ukseriul

Ukseriuli asukoha muutmiseks võite ukseriuli eemaldada ja teise kohta asetada.

→ "Ukseriuli eemaldamine", Lk22

6.6 Tarvikud

Kasutage originaaltarvikuid. Need on teie seadme jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

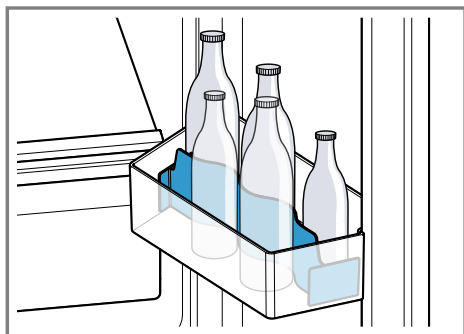
Teie seadme tarvikud olenevad mudelist.

Munarest

Asetage munad stabiilselt munarestile.

Pudelihoidik

Pudelihoidik takistab pudelite kalduvajumist seadme ukse avamisel ja sulgemisel.



Jääkuubikukauss

Jääkuubikukaussi kasutage jääkuubikute valmistamiseks.

Jääkuubikute valmistamine

Kasutage jääkuubikute valmistamiseks ainult joogivett.

1. Täitke jääkuubikukauss $\frac{3}{4}$ ulatuses joogiveega ja asetage sügavkülmkambrisse.
Kinnikülmunud toiduained eemaldage nüri esemega, nt puidust lusika varrega.
2. Selleks et jääkuubikuid kätte saada, hoidke kaussi korraks voolava vee all või painutage seda kergelt.

7 Põhimõtteline käsitsemine

7.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage seade vooluvõrku.
→ Lk10
 - ✓ Seade on nüüd töövalmis.
 - ✓ Seade hakkab külmenema.
 - ✓ Kõlab helisignaali, temperatuurinäidik (sügavkülmkamber) vilgub ja "alarm" põleb, kuna sügavkülmkamber on veel liiga soe.
2. Lülitage hoiatussignaali **alarm** abil välja.
 - ✓ "alarm" kustub niipea, kui seatud temperatuur on saavutatud.
3. Seadistage soovitud temperatuur.
→ Lk15

7.2 Nõuandeid kasutamise kohta

- Pärast seadme sisselülitamist saavutatakse seatud temperatuur alles mitme tunni pärast.
Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui seade on jõudnud seatud temperatuurile.
- Korpuse ots- ja külgpinnad lähivad aeg-ajalt veidi kuumaks. See hoiab ära kondensaatvee tekke.
- Ukse sulgemisel jälgige, et seesolevad toiduained ust ei blokeeriks.

- Ukse sulgemisel võib tekkida alarõhk. Ust on raske uuesti avada. Oodake veidi, kuni alarõhk kaob.
- Temperatuur seadmes varieerub sõltuvalt järgmistest tingimustest:
 - seadme avamise sagedus
 - sissepandud kogus
 - värselt säilitatud toiduainete temperatuur
 - Ümbritseva keskkonna temperatuur
 - otsene päikese kiirgus

7.3 Seadme väljalülitamine

- ▶ Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.

7.4 Temperatuuri seadmine

Jahekambri temperatuuri seadmine

- ▶ Vajutage **Fridge** seni, kuni temperatuurinäidikule (jahekamber) ilmub soovitud temperatuuriseadistus. Jahekambri soovituslik temperatuur on 4 °C.

Sügavkülmkambri temperatuuri reguleerimine

- ▶ Vajutage **Freezer** seni, kuni temperatuurinäidikule (sügavkülmkamber) ilmub soovitud temperatuuri-seadistus. Sügavkülmkambri soovituslik temperatuur on -18 °C.

7.5 Nupulukk

Nupulukk takistab seadme soovimatut või asjatundmatut käsitlemist.

Nupuluku sisselülitamine

- ▶ Hoidke **lock 3 sec.** 3 sekundit all.
- ✓  põleb.

Nupuluku väljalülitamine

- ▶ Hoidke **lock 3 sec.** 3 sekundit all.
- ✓  kustub.

8 Lisafunktsioonid

Siit saate teada, milliseid lisafunktsioone saab seadmel välja reguleerida.

8.1 superjahutus

superjahutus puhul läheb jahekamber nii külmaks kui võimalik.

Lülitage superjahutus sisse enne suures koguses toiduainete asetamist külmikusse.

Märkus: Kui superjahutus on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

superjahutus sisselülitamine

- ▶ Vajutage **mode** seni, kuni "super cool" süttib.
- ✓ "SU" põleb temperatuurinäidikul (jahekamber).

Märkus: Ca 6 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

superjahutus väljalülitamine

- ▶ Vajutage **mode** seni, kuni "super cool" kustub.
- ✓ Kuvatakse eelnevalt välja reguleeritud temperatuuri.

8.2 superkülmutus

superkülmutus korral läheb sügavkülmkamber nii külmaks kui võimalik. Lülitage superkülmutus sisse enne suuremas koguses toiduainete sissepanekut.

Külmutusvõimsuse ärakasutamiseks kasutage superkülmutus.

Märkus: Kui superkülmutus on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

superkülmutus sisselülitamine

- ▶ Vajutage **mode** seni, kuni "super freeze" süttib.
- ✓ "SU" põleb temperatuurinäidikul (sügavkülmkamber).

Märkus: Ca 54 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

superkülmutus väljalülitamine

- ▶ Vajutage **mode** seni, kuni "super freeze" kustub.
- ✓ Kuvatakse eelnevalt välja reguleeritud temperatuuri.

8.3 Energiasäästurežiim

Energiasäästurežiimiga lülitate seadme ümber energiasäästlikule režiimile.

Seade lülitab temperatuuri automaatselt ümber.

Jahekamber	8 °C
Sügavkülmkamber	-16 °C

Energiasäästurežiimi sisselülitamine

- ▶ Vajutage **mode** seni, kuni "eco" süttib.

Energiasäästurežiimi väljalülitamine

- ▶ Vajutage **mode** seni, kuni "eco" kustub.
- ✓ Kuvatakse eelnevalt välja reguleeritud temperatuuri.

8.4 Puhkerežiim

Puhkerežiim lülitab välja kõik funktsioonid, mis ei ole tingimata vajalikud.

Puhkerežiimil on välja lülitatud järgmised funktsioonid:

- superjahutus
- superkülmutus
- alarm

- Sisevalgustus
- Helisignaalid
- Teated juhtpaneelil

Märkus: Puhkerežiimil lülitub juhtpaneeli valgustus välja. "Sb" süttib.

Puhkerežiimi sisselülitamine

- ▶ Hoidke **Fridge** 15 sekundit all, kuni kõlab helisignaal.
- ✓ "Sb" põleb.

Märkus: Umbes 80 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

Puhkerežiimi väljalülitamine

- ▶ Hoidke **Fridge** 15 sekundit all, kuni kõlab helisignaal.

9 Alarm

9.1 Uksealarm

Kui seadme uks on pikemat aega lahti, lülitub sisse uksealarm.

Kõlab hoiatussignaal ja "alarm" vilgub.

Uksealarmi väljalülitamine

- ▶ Sulgege seadme uks ja vajutage juhtpaneeli mis tahes puutetundlikule väljale.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.
- ✓ "alarm" kustub.

9.2 Temperatuurialarm

Kui sügavkülmkamber läheb liiga soojaks, lülitub sisse temperatuurialarm.

Kõlab hoiatussignaal, seadistatud temperatuur (sügavkülmkamber) ja "alarm" vilguvad.

⚠ ETTEVAATUST**Tervisekahjustuse oht!**

Sulama hakates võivad bakterid paljunema hakata ja külmutatav toiduaine võib rikneda.

- ▶ Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ärge uuesti külmutage.
- ▶ Külmutage uuesti alles pärast keetmist või praadimist.
- ▶ Ärge arvestage enam maksimaalse säilitusajaga.

Temperatuurialarm võib sisse lülituda järgmistel juhtudel:

- Seade võetakse kasutusele.
Pange toiduained sisse alles siis, kui seadistatud temperatuur on saavutatud.
- Sisse pannakse suures koguses värsked toiduained.
Enne suures koguses toiduainete sissepanekut lülitage sisse superkülmutus.
- Sügavkülmkambri uks on liiga kaua avatud.
Kontrollige, kas külmutatud toiduaine on sulama hakanud või üles sulanud.

Temperatuurialarmi väljalülitamine

- ▶ Vajutage mis tahes puutetundlikule väljale.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.
- ✓ Temperatuurinäidikule (sügavkülmkamber) ilmub korraks kõige kõrgem temperatuur, mis on sügavkülmkambris olnud. Seejärel kuvatakse temperatuurinäidikul

(sügavkülmkamber) taas seadistatud temperatuuri.

- ✓ Sellest ajahetkest alates fikseeritakse ja salvestatakse kõige kõrgem temperatuur uuesti.
- ✓ "alarm" põleb seni, kuni seadistatud temperatuur on uuesti saavutatud.

10 Home Connect

Seda seadet saab ühendada võrku. Ühendage oma seade mobiilse lõppseadmega, et kasutada Home Connect rakenduse abil funktsioone. Teenused Home Connect ei ole igas riigis saadaval. Funktsiooni Home Connect saadavus sõltub teenuse Home Connect saadavusest teie riigis. Teavet selle kohta leiate aadressilt: www.home-connect.com. Home Connect kasutamiseks seadistage esmalt ühendus WLAN-koduvõrguga (Wi-Fi ¹) ja Home Connect rakendusega.

Pärast seadme sisselülitamist oodake vähemalt 2 minutit, kuni seadme sissemine algseadistamine on lõppenud. Alles seejärel seadistage Home Connect.

Rakendus Home Connect juhib teid läbi kogu sisselogimisprotsessi. Järgige juhiseid ning rakenduses Home Connect esitatud märkuseid.

Märkused

- Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid ja tagage, et neid järgitakse ka siis, kui juhite seadet rakenduse Home Connect abil.
→ "Ohutus", Lk3
- Käsitsemine seadmel on alati eelistatud. Sel ajal ei ole käsitsemi-

¹ WiFi on WiFi Alliance registreeritud kaubamärk.

ne Home Connect rakenduse kaudu võimalik.

10.1 Home Connecti seadistamine

Nõue: Seadmel on paigalduskohas WLAN-koduvõrgu (Wi-Fi) vastuvõtt.

1. Skaneerige QR-kood.



QR-koodi abil saate installeerida Home Connect rakenduse ja oma seadme ühendada.

2. Järgige Home Connect rakenduse juhiseid

10.2 Signaali tugevuse kontrollimine

Peaksite signaali tugevust kontrollima, kui ühenduse loomine ei õnnestu.

1. Hoidke **Freezer** 15 sekundit allavajutatult.
- ✓ Temperatuurinäidikul (sügavkülmkamber) kuvatakse "Cn".
2. Vajutage **Freezer** seni, kuni temperatuurinäidikule (sügavkülmkamber) ilmub "SI".
- ✓ Temperatuurinäidik (jahekamber) näitab väärtust vahemikus "0" (vastuvõtt puudub) ja "3" (täielik vastuvõtt).

Märkus: Signaali tugevus peaks olema vähemalt "2".

Vastuvõtu parandamine

Kui signaali tugevus on liiga madal, võib ühendus katkeda.

- ▶ Valige üks järgmistest lahendusvõimalustest:
 - ▶ Asetage ruuter ja külmik teineteisele lähemale.

- ▶ Veenduge, et varjestavad seinad ei häiri ühendust.
- ▶ Signaali tugevdamiseks paigaldage järgur.

10.3 Home Connect tarkvara värskenduse installeerimine

Seade otsib korrapäraste ajavahe-
mike tagant Home Connect tarkvara värskendusi.

Märkused

- Kui värskendused on saadaval, ilmub temperatuurinäidikule (sügavkülmkamber) "UP". Värskendamise katkestamiseks ja temperatuurinäidu (sügavkülmkamber) lähtestamiseks seatud temperatuurile vajutage mis tahes puutetundlikku välja.
 - Aktuaalse tarkvaraversiooni leiate Home Connect rakendusest asjaomase kodumasina kohta käiva teabe alt.
1. Hoidke **Freezer** 15 sekundit allavajutatult.
 - ✓ Temperatuurinäidikul (sügavkülmkamber) kuvatakse "Cn".
 2. Vajutage **Freezer** seni, kuni temperatuurinäidikule (sügavkülmkamber) ilmub "UP" ja temperatuurinäidikule (jahekamber) ilmub "OF".
 3. Vajutage **Fridge**.
 - ✓ Temperatuurinäidikul (jahekamber) kuvatakse animatsiooni.
 - ✓ Värskendus installeeritakse.
 - ✓ Installeerimise ajal on juhtpaneel lukustatud.
 - ✓ Kui installeerimine oli edukas, ilmub temperatuurinäidikule (jahekamber) "On".
 4. Kui temperatuurinäidikul (jahekamber) kuvatakse "Er", ei saanud seade värskendust installida.
 - ▶ Korrake toimingut hiljem.

5. Kui värskendust ei saa ka mitme katsetuse järel lõpetada, võtke ühendust hooldekeskusega
→ Lk28.

10.4 Home Connect seadistuste lähtestamine

Kui seadme ühendamisel WLAN-koduvõrguga (Wi-Fi) tekib probleeme või kui soovite seadet ühendada mõne teise WLAN-koduvõrguga (Wi-Fi), võite Home Connect seadistused lähtestada.

1. Hoidke **Freezer** 15 sekundit allavajutatult.
- ✓ Temperatuurinäidikul (sügavkülmkamber) kuvatakse "Cn".
2. Vajutage **Freezer** seni, kuni temperatuurinäidikule (sügavkülmkamber) ilmub "rE" ja temperatuurinäidikule (jahekamber) ilmub "OF".
3. Vajutage **Fridge**.
- ✓ Temperatuurinäidikul (jahekamber) kuvatakse ca 15 sekundi vältel animatsiooni.
- ✓ Temperatuurinäidikule (jahekamber) ilmub "On".
- ✓ Home Connect seadistused on lähtestatud.

10.5 Kaugdiagnostika

Klienditeenindus saab kaugdiagnostika abil ligi pääseda teie seadmele, kui te pöörduate vastava sooviga klienditeeninduse poole, teie seade on Home Connect serveriga ühendatud ning kaugdiagnostika on riigis, kus te seadet kasutate, saadaval.

Nõuanne: Lisateabe ning juhiste saamiseks kaugdiagnostika saadavuse kohta teie riigis leiate teie riigi veebilehelt alast Teenindus/Support: www.home-connect.com.

10.6 Andmekaitse

Järgige juhiseid andmekaitse kohta.

Teie seadme esmakordsel ühendamisel internetiga ühendatud koduvõrku edastab teie seade Home Connect serverile järgmised andmete kategooriad (esmaregistreerimine):

- Seadme selge ID (koosneb seadmevõtmetest ning paigaldatud Wi-Fi sidemooduli MAC-aadressist).
- Wi-Fi sidemooduli turvasertifikaat (ühenduse infotehniliseks kaitsmiseks).
- Teie kodumasinat aktuaalne tarkvaraversioon ja riistvaraversioon.
- Võimaliku eelnenud tehaseseadistustele lähtestamise olek.

Esmaregistreerimine valmistab ette Home Connect funktsioonide kasutamise ja on vajalik alles sellel ajahetkel, mil te soovite Home Connect funktsioone esmakordselt kasutada.

Märkus: Arvestage, et Home Connect funktsionaalsused on kasutatavad ainult koos Home Connect rakendusega. Teavet andmekaitse kohta saab avada Home Connect rakenduses.

11 Jahekamber

Jahekambris saate hoida liha, vorsti, kala, piimatooteid, mune, valmistooted ja küpssetisi.

Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 2 °C kuni 8 °C.

Jahekambris hoides saate lühikese kuni keskmiselt pika aja jooksul säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Mida madalam on valitud temperatuur, seda kauem toiduained säilivad.

11.1 Juhtnõõrid toiduainete hoidmiseks jahekambris

- Säilitage vaid värsked ja riknemata toiduaineid.
- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna või kaane all.
- Selleks et vältida õhuringluse kahjustamist ja toiduainete külmumist, ärge asetage toiduaineid otse vastu tagaseina.
- Laske soojadel roogadel ja jookidel esmalt maha jahtuda.
- Järgige tootja märgitud minimaalset säilimisaega või realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtpäeva.

11.2 Jahekambri külmatsoonid

Ringleva õhu jahutussüsteem paneb õhu jahekambris ühtlaselt ringlema ja tagab ühtlase temperatuuri kõikidel riilulitel.

Kõige külmem tsoon

Kõige külmem tsoon on säilitussahtlis.

Nõuanne: Kergesti riknevaid toiduaineid, nt kala, vorsti ja liha, hoidke kõige külmemas tsoonis.

12 Sügavkülmkamber

Sügavkülmkambris võite säilitada sügavkülmutatud toiduaineid, toiduaineid külmutada ja valmistada jääkuubikuid.

Temperatuuri saab reguleerida vahemikus -16°C kuni -24°C .

Toiduaineid tuleks pikaajaliselt säilitada temperatuuril -18°C või alla selle.

Sügavkülmkambris saate pikemat aega säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Madalad temperatuurid aeglustavad või peatavad riknemise.

12.1 Külmutusvõimsus

Külmutusvõimsus näitab, kui suure koguse toiduaineid ja kui mitme tunni jooksul suudab seade sügavkülmutada.

Andmed külmutusvõimsuse kohta leiate tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis **1**/**4** Lk 11

Märkus: Ca 24 tundi enne värskete toiduainete säilitamist lülitage sisse superkülmutus.

→ "superkülmutus sisselülitamine", Lk 16

12.2 Juhtnõõrid toiduainete asetamiseks sügavkülmkambris

- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna.
- Ärge pange külmutatavaid ja sügavkülmutatud toiduaineid üksteise vastu.
- Jaotage toiduained sügavkülmasahtlites ühtlaselt laiali.
- Et õhk saaks seadmes takistamatult ringelda, lükake sügavkülsahtel lõpuni sisse.

12.3 Juhtnõõrid värskete toiduainete külmutamiseks

- Külmutage ainult värsked ja kvaliteetseid toiduaineid.
- Külmutage toiduained portsjonhaaval.
- Keedetud, praetud või küpsetatud toiduained on sobivamad kui toorelt söödavad toiduained.
- Köögiviljad peske, tükeldage ja blanšeerige enne külmutamist.
- Puuviljad peske, eemaldage südamik, vajaduse korral koorige, lisage suhkrut või askorbiinhappelahust.
- Külmutamiseks sobivad nt küpsed, kala ja mereannid, liha,

uluki- ja linnuliha, ilma kooreta munad, juust, või, kohupiim, valmistoidud ja toidujäätid.

- Külmutamiseks ei sobi nt lehtsalat, redis, koorega munad, viinamarjad, toored õunad ja pirnid, jogurt, hapukoor ja majonees.

Külmutatavate toiduainete pakkimine

Kui valite sobiva pakendimaterjali ja õige pakkeviisi, säilitate toote kvaliteedi ja hoiate ära külmapõletused.

1. Pange toiduained pakendisse.
2. Suruge õhk välja.
3. Sulgege pakend õhutihedalt, et toiduained ei kaotaks maitset ega muutuks kuivaks.
4. Kirjutage pakendile sisu nimetus ja külmutamise kuupäev.

12.4 Külmutatud toiduainete säilivus temperatuuril -18 °C

Toiduaine	Säilitusaeg
kala, vorst, valmistoidud, küpsetised	kuni 6 kuud
linnuliha, liha	kuni 8 kuud
puuviljad, köögiviljad	kuni 12 kuud

12.5 Külmutatud toiduainete ülessulutamise meetodid

⚠ ETTEVAATUST

Tervisekahjustuse oht!

Sulama hakates võivad bakterid paljunema hakata ja külmutatav toiduaine võib rikneda.

- Sulama hakanud või ülessulanud toiduainet ärge uuesti külmutage.
- Külmutage uuesti alles pärast keetmist või praadimist.
- Ärge arvestage enam maksimaalse säilitusajaga.

- Loomsed toiduained, nt kala, liha, juust, kohupiim sulatage jahekambri.
- Leiva sulatamine ümbritseva keskkonna temperatuuril
- Mikrolaineahjus, küpsetusahjus või pliidiplaadil valmistage toiduaineid, mis on mõeldud kohe tarbimiseks.

13 Sulatamine

13.1 Jahekambri sulatamine

Jahekambrer sulab automaatselt.

13.2 Sügavkülmkambril sulatamine

Tänu täisautomaatsel "NoFrost"-süsteemile püsib sügavkülmkambrer jäävaba. Sulatamine pole vajalik.

14 Puhastamine ja hooldamine

Puhastamist mitteligipääsetavates kohtades peab teostama klienditeenindus. Klienditeeninduse poolt puhastamine võib põhjustada kuulsid.

14.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks

1. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
2. Võtke kõik toiduained seadmest välja ja asetage jahedasse kohta. Kui on olemas, siis asetage toiduainetele külmaakud.
3. Võtke kõik sissepandud osad ja lisatarvikud seadmest välja.
→ Lk22
4. Eemaldage puu- ja köögiviljasahtli kohal olev riul. → Lk23

5. Eemaldage puu- ja kõõgiljasahtli kaas.

14.2 Seadme puhastamine

⚠ HOIATUS

Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.
- ▶ Ärge kasutage seadet niiskete kätega.

Valgustisse või juhtelementidesse sattuv vedelik võib olla ohtlik.

- ▶ Loputusvesi ei tohi voolata valgustisse ega juhtelementidesse.

TÄHELEPANU

Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.
- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage suure alkoholisisaldusega puhastusvahendeid.
- ▶ Seadme välispindade puhastamiseks ärge kasutage roostevaba terase puhastusvahendit.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

1. Seadme ettevalmistamine puhastamiseks. → Lk21
2. Puhastage seadme välispind, sisekülg, osad, tarvikud ja uksetihendid lapi, leige vee ja neutraalse pH-tasemega pesuvahendiga.
3. Kuivatage korralikult pehme kuiva lapiga.

4. Asetage seadme osad kohale ja monteerige lahtimonteeritavad osad kokku.

5. Ühendage seade vooluvõrku.
→ Lk10

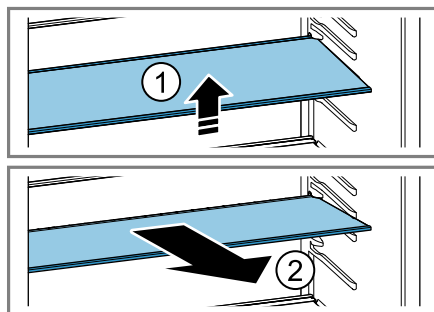
6. Pange toiduained sisse.

14.3 Sissepandud osade välja-võtmine

Kui soovite sissepandud osi põhjalikult puhastada, siis võtke need seadmest välja.

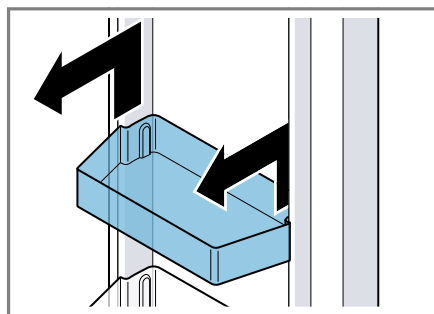
Riiuli eemaldamine

- ▶ Kergitage riiulit eest ①, tõmmake välja ja eemaldage ②.



Ukseriili eemaldamine

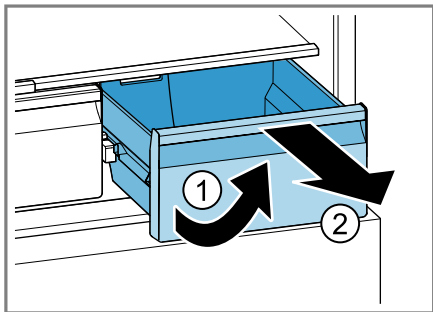
- ▶ Kergitage ukseriilit ja võtke see välja.



Hoiusahtli eemaldamine

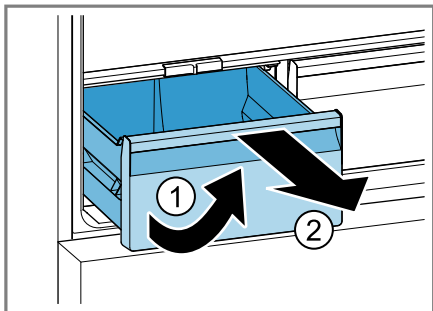
1. Tõmmake säilitussahtel lõpuni välja.

2. Kergitage säilitussahtlit eest ① ja eemaldage ②.



Puu- ja köögiviljasahtli eemaldamine

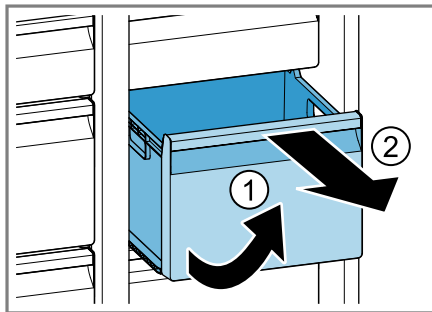
1. Tõmmake puu- ja köögiviljasahtel lõpuni välja.
2. Kergitage puu- ja köögiviljasahtlit eest ① ja võtke välja ②.



Sügavkülsahtli eemaldamine

1. Tõmmake sügavkülsahtel lõpuni välja.

2. Kergitage sügavkülsahtlit eest ① ja eemaldage see ②.

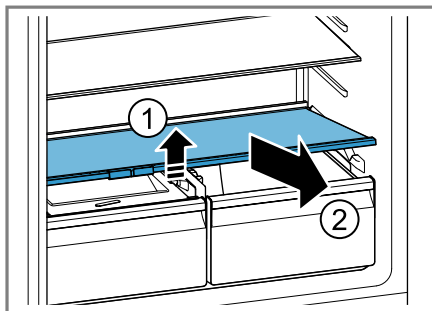


14.4 Seadme osade väljavõtmine

Kui soovite seadet põhjalikult puhastada, saate teatud osad seadmest välja võtta.

Puu- ja köögiviljasahtli kohal oleva riiuli eemaldamine

- Kergitage puu- ja köögiviljasahtli kohal olevat riiulit ① ja eemaldage see ②.

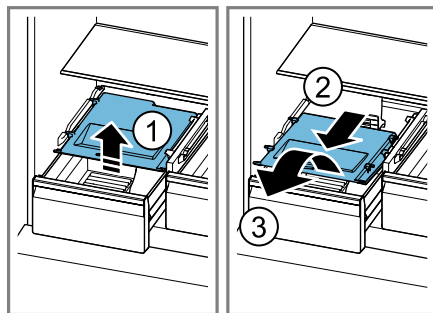


Puu- ja köögiviljasahtli katte eemaldamine

1. Tõmmake puu- ja köögiviljasahtel lõpuni välja.

et Tõrgete kõrvaldamine

2. Kergitage puu- ja kõõgiljasahtli katet kergelt ①, tõmmake ette välja ② ja eemaldage ③.



15 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldeskeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii vältite asjatuid kulusid.

⚠ HOIATUS Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe või ühendusjuhe saab kahjustada, tuleb see asendada erilise võrgujuhtme või erilise ühendusjuhtmega, mis on saadaval tootjalt või tema klienditeenindusest.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade ei jahuta, näidikud ja valgustus põlevad.	Demorežiim on sisse lülitatud. 1. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis välja kaitse. 2. 5 minuti pärast ühendage seade taas vooluvõrguga. 3. Oodake vähemalt 30 sekundit ja vajutage siis 15 sekundi vältel mode . ✓ Juhtpaneelile ilmub korraks 11. 4. Kontrollige mõne aja pärast, kas seade jahutab.
LED-valgustus ei tööta.	Võimalikud on erinevad põhjused. ▶ Võtke ühendust hooldeskeskusega. Hooldeskeskuste kontaktid leiab tarnekomplekti kuuluvast hooldeskeskuste loetelust.
Külmutusagregaat lülitub üha sagedamini ja pikemalt sisse.	Seadet on tihti avatud. ▶ Ärge avage seadme ust asjatult. Välimised ventilatsioonivad on kinni kaetud. ▶ Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Külmutusagregaat lülitub üha sagedamini ja pikemalt sisse.	See ei ole viga. Kaasaegsed külmaseadmed lülituvad sagedamini sisse ja neil on tõhusaks jahutamiseks erinevad võimsusastmed.  ▶ Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused. ▶ Paigaldage seade küttekehade, pliidi ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugele: Vältige pikemat otsest päikesekiirgust seadmele. ▶ Avage ahju ust vaid nii lühikeseks ajaks kui vaja. ▶ Laske soojadel roogadel ja jookidel enne säilitamist jahtuda.
Jahekambri tagaseinal tekib külmakiht.	See ei ole viga. Kaasaegsed külmaseadmed tagavad jahekambri ühtlasema temperatuuri. Jahekambri tagaseina sulatatakse järjepidevalt automaatselt.  ▶ Avage ahju ust vaid nii lühikeseks ajaks kui vaja. ▶ Pakkige toiduained õhukindlalt või katke need kinni. ▶ Laske soojadel roogadel ja jookidel enne säilitamist jahtuda. ▶ Jätke toiduainete ja siseseinte vahele alati veidi ruumi.
Home Connect ei tööta nõuetekohaselt.	Võimalikud on erinevad põhjused. ▶ Liikuge www.home-connect.com peale.
"E" või "d" ilmub temperatuurinäidikule.	Elektronika on tuvastanud rikke. 1. Lülitage seade välja. → <i>Lk15</i> 2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis välja kaitse. 3. 5 minuti pärast ühendage seade taas vooluvõrguga. 4. Kui teade ilmub uuesti, võtke ühendust hooldekeskusega. Hooldekeskuste kontaktid leiab tarnekomplekti kuuluvast hooldekeskuste loetelust.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Kõlab hoiatussignaali ja "alarm" vilgub. Uksealarm on sisse lülitatud.	Seadme uks on lahti. ► Sulgege seadme uks.
Kõlab hoiatussignaali, temperatuurinäidik (sügavkülmkamber) ja "alarm" vilguvad. Temperatuurialarm on sisse lülitatud.	Võimalikud on erinevad põhjused. 1. Vajutage mis tahes puutetundlikule väljale. ✓ Alarm lülitatakse välja. 2. Mõne tunni pärast kontrollige, kas sügavkülmkamber on uuesti saavutanud seadistatud temperatuuri. Välimised ventilatsioonivad on kinni kaetud. ► Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused.
Temperatuur on seadistatud temperatuurist väga erinev.	Sisse on pandud suuremas koguses värskeid toiduaineid. ► Lülitage superkülmutus sisse enne suuremas koguses toiduainete sissepanekut. → "superkülmutus sisselülitamine", Lk16
Seade muliseb, sumiseb, kuriseb, klõpsab või nagiseb.	Võimalikud on erinevad põhjused. 1. Lülitage seade välja. → Lk15 2. Lülitage seade ca 5 minuti pärast uuesti sisse. → Lk14 ► Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti. ► Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.
Seade muliseb, sumiseb, kuriseb, klõpsab või nagiseb.	See ei ole viga. Mootor, nt külmutusagregaat või ventilaator on töös. Külmutusaine voolab mööda torusid. Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/välja. Toimunud on automaatne sulatus. Tegevused pole vajalikud.
Seade tekitab müra.	Seade seisab ebatasasel pinnal. ► Vesiloodi abil loodige seade välja, reguleerige asend õigeks kruvialgadest keerates.
	Seade ei ole eraldiseisev. ► Järgige minimaalseid vahemaid.
	Seadme osad kõiguvad või blokeeruvad. ► Kontrollige väljavõetavaid osi ja asetage need vajaduse korral uuesti sisse.
	Pudelid või anumad puutuvad kokku. ► Nihutage pudelid ja anumad üksteisest eemale.
	superkülmutus on sisse lülitatud. Tegevused pole vajalikud.

15.1 Voolukatkestus

Voolukatkestuse ajal tõuseb temperatuur seadmes, seeläbi lüheneb säilimisaeg ja toiduaine kvaliteet alaneb.

Meie veebisaidil leiate andmed selle kohta, kui pikk on sügavkülmutatud toiduainete säilimise aeg, kui seadmes tekib tõrge.

Märkused

- Voolukatkestuse ajal avage seadet võimalikult vähe ja ärge asetage sellesse muid toiduaineid.
- Kontrollige toiduainete kvaliteeti vahetult pärast voolukatkestust.
 - Toiduained, mis on sulatud ja soojemad kui 5 °C, kõrvaldage.
 - Kergelt ülessulanud toiduained keetke või praadige ja tarbige ära või külmutage uuesti.

15.2 Seadme toimivuse testi läbiviimine

Seadmel on iseeneslik toimivuse test, mis näitab tõrkeid, mida saab hooldekeskus kõrvaldada.

1. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
2. Ühendage seade 5 minuti pärast uuesti vooluvõrku. → *Lk10*
3. 2 minuti jooksul pärast sisselülitamist hoidke **mode** 10 sekundit all, kuni kõlab helisignaali.
- ✓ Seadme toimivuse test käivitub.
- ✓ Kui pärast seadme kontrolltesti lõppu kõlab 2 helisignaali ja temperatuurinäidikul kuvatakse seatud temperatuuri, on seadme temperatuuriandurid töökorras. Seade läheb üle tavarežiimile.
- ✓ Kui pärast seadme toimivuse testi lõppu kõlab 5 helisignaali, pöörduge hooldekeskusse.

16 Ladustamine ja jäätmekäitlus

16.1 Seadme kasutamise lõpetamine

1. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
 2. Võtke kõik toiduained välja.
 3. Puhastage seade. → *Lk22*
 4. **TÄHELEPANU** – Ukse ja korpuse vahele jäänud esemed võivad uksehinge vigastada.
 - ▶ Avage ust nii palju, et see jääb ise lahti.
 - ▶ Ärge jätke ukse ja korpuse vahele mingeid esemeid.
- Sisemuse ventileerimise tagamiseks jätke seade avatuks.

16.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtuslikke tooraineid taaskasutada.

⚠ HOIATUS

Tervisekahjustuse oht!

Lapsed võivad end seadmesse lukustada ja sattuda eluohtlikku olukorda.

- ▶ Et lastel oleks raskem sisse ronida, ärge võtke reste ja mahuteid seadmest välja.
- ▶ Hoidke lapsed kasutusest kõrvaldatud seadmest eemal.

⚠ HOIATUS

Tuleoht!

Torude kahjustamise korral võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.
2. Lõigake võrgujuhe läbi.
3. Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse.
Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonika-seadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

17 Klienditeenindus

Toimivuse seisukohalt olulisi ökodisaini määrusele vastavaid originaalvaruosi saate meie müügiesindusest tellida vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest Euroopa Majanduspiirkonnas.

Peale selle saate teisi toimivuse seisukohalt olulisi ja säilivaid originaalvaruosi tellida meie müügiesindusest kuni 15 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest.

Lisateavet saate meie müügiesindusest.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamine on tootja vastavalt kohalike kehtivate garantiitingimuste raames tasuta. Garantii (tootjagarantii eratarbijatele) minimaalne kestus on Euroopa majandusruumis 2 aastat vastavalt kehtivatele kohalikele garantiitingimustele.

Garantiitingimused ei mõju teistele õigustele või nõuetele, mis laienevad teile kohaliku õiguse järgi.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie hooldekeskusest, edasimüüjalt või meie veebilehelt.

Klienditeeninduse kontaktandmed leiате, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie veebilehelt.

17.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate sündmuse numbrit (E-Nr.) ja tootmisnumbrit (FD), mille leiате seadme tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis 1/4 Lk11

Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

18 Tehnilised andmed

Andmed külmaaine ja mahu kohta ning muud tehnilised andmed leiате tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis 1/4 Lk11

Lisateavet oma mudeli kohta leiате internetist aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. See veebiaadress on lingitud EL ametliku tooteandmebaasiga EPREL. Palun järgige siis mudeliotsingu kohta antud juhiseid. Mudelitunnus tuleneb märkidest tootenumbri (E-Nr.) kaldkriipsu ees tüü-

¹ Kehtib ainult Euroopa majandusruumi jaoks

bisildil. Teise võimalusena leiate mudelitunnuse ka EL-energiamärgise esimesest reast.

Sisalduvate valgusallikate arv sõltub mudelist.

See toode sisaldab energiatõhusus-klassi E valgusallikat.

Valgusallikad on saadaval varuosana ja neid peab vahetama ainult kvalifitseeritud spetsialist.

18.1 Teave vaba ja avatud lähtekoodiga tarkvara kohta

Toode sisaldab tarkvarakomponente, mis on autoriõiguste omanike poolt litsentseeritud vaba või avatud lähtekoodiga tarkvarana.

Vastav litsentsiteave on salvestatud kodumasinasse. Ligipääs vastavale litsentsiteabele on võimalik ka Home Connect rakenduse kaudu: „Profiil -> Õiguslikud juhised ->

Litsentsiteave“.¹ Litsentsiteabe saate margitoote veebilehelt ka alla laadida. (Palun otsige toote veebilehel oma seadmemudelit ja täiendavaid dokumente.) Teise võimalusena saate vastava teabe tellida aadressilt ossrequest@bshg.com või BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Vastav lähtekood antakse kasutada selle tellimisel.

Palun saatke oma tellimus aadressil ossrequest@bshg.com või BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Teema: „OSSREQUEST“

Tele tellimuse käsitlemise kulude eest esitatakse teile arve. See pakumine kehtib kolm aastat alates ostu kuupäevast või vähemalt selle

ajavahemiku kohta, mille jooksul me pakume vastavale seadmele tehnilist tuge ja varuosi.

¹ Olenevalt seadme varustusest

19 Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib BSH Hausgeräte GmbH, et seade, millel on Home Connect funktsioon, on kooskõlas direktiivi 2014/53/EU põhinõuete ja muude asjakohaste sätetega.

Põhjaliku RED vastavusdeklaratsiooni leiate veebisaidilt www.bosch-home.com oma seadme tootelehel täiendavate dokumentide alt.



2,4-GHz-riba (2400–2483,5 MHz): max 100 mW

5-GHz-sagedusriba (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max 50 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): kasutamiseks ainult siseruumides.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): kasutamiseks ainult siseruumides.



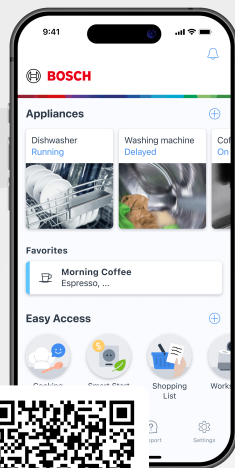
A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Bosch Home Connect App

Ühenda oma kodumasin veel täna ja kasuta järgmisi eeliseid:

- **Ärge enam raisake energiat.** Kui jätsite ukse lahti, kuvatakse teavitust.
- **Varajane meeldetuletus toiduainete riknemise kohta.** Nii tekitate vähem jäätmeid ja säästate ühtlasi raha.
- **Superjahutus/Superkülmutus sisseoste tehes aktiveerida - ideaalsed tingimused ostetud kaubale koju jõudmisel!**



BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Vajate abi? Siit leiate.

Asjatundlik nõustamine teie Bosch kodumasinade kohta, abi probleemide korral või remont Bosch-ekspertide poolt.

Tutvuge kõikide mitmekülgsete võimalustega, kuidas Bosch saab teid abistada:

www.bosch-home.com/service

Kõikide riikide kontaktandmed on toodud lisatud teeninduskataloogis.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001746055 (060911)

et